



VISITPULA

SARDINIA



Spazio della Natura - Ph. Alessandro Addis

ITA | ENG
www.visitpula.info



LONDRA ●

AMSTERDAM ●

BERLINO ●

BRUXELLES ●

PARIGI ●

VIENNA ●

ZURIGO ●

MADRID ●

LISBONA ●

ROMA ●

PULA ●

CAGLIARI ●



Comune di Pula
www.comune.pula.ca.it

La Sindaca di Pula
Carla Medau

L'Assessora al Turismo
Ombretta Pirisinu

BENVENUTI A PULA

Questo incantevole angolo di Sardegna, celebre per le candide spiagge e per l'area archeologica di Nora, fra le più importanti del Mediterraneo, offre ai visitatori svariate opportunità durante tutto l'arco dell'anno. La varietà del territorio comunale, l'accoglienza degli operatori, il buon cibo, l'enogastronomia e le tradizioni rendono Pula, da gennaio a dicembre, meta di un turismo in cui la vacanza diventa un'esperienza unica e indimenticabile, da conservare fra i ricordi più preziosi.

Come Amministratori di una comunità così operosa e proiettata ad accogliere il turista, ci auguriamo che possiate godere al massimo di tutto quello che Pula ha in serbo per voi. Buona permanenza.

ENG

Welcome to Pula. This enchanting corner of Sardinia, famous for its white sandy beaches and the archaeological treasure of Nora, among the most important in the Mediterranean, offers visitors several opportunities all year through. Its varying territory, along with hotels' hospitality, good food, wine and traditions make Pula from January to December a perfect destination for a holiday to remember, to keep among the most precious memories.

As municipal administrators of such an industrious and tourist-welcoming community, we hope you can enjoy what Pula has in store for you to the fullest. Enjoy your stay!



Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.



IL SALUTO DELLA SINDACA
GREETINGS FROM THE MAYOR

1 Benvenuti a Pula.
Welcome to Pula.

LA PERLA DEL SUD SARDEGNA
THE PEARL OF SOUTH SARDINIA

7 Indimenticabili vacanze in una terra magica.
Unforgettable holidays in a magical land.
12 La costa. Un mare da sogno da Nora a Santa Margherita.
The coast. A dreamy sea from Nora to Santa Margherita.

LE SPIAGGE
THE BEACHES

17 A Pula il mare è per tutti.
In Pula the sea is for everyone.
18 Su Stangioni
20 Su Guventeddu
21 Spiaggia Is Figus
22 Spiaggia di Nora e Sant'Efsio
23 Perd'e Sali
24 Baia d'Agumu e Foxi 'e Sali
25 Is Craboneris - Cala Bernardini
26 Santa Margherita - Su Putzu
27 Campumatta
28 Cala Verde

UN TERRITORIO UNICO
A UNIQUE TERRITORY

30 La laguna. Birdwatching fra le bellezze dell'area umida.
The lagoon. Birdwatching among the beauty of the wetlands.

32 L'entroterra. Alla scoperta delle foreste popolate dal cervo sardo.
The backcountry. Discovering the woods of the Sardinian deers.

33 Il porto turistico. Posti barca ma anche pescaturismo e immersioni.
The marina. Boat mooring, fishing and diving.

STORIA MILLENARIA
MILLENARY HISTORY

36 Vicende storiche. Dai fasti dell'età romana alle incursioni dei pirati saraceni.
Ancient history. From the opulent Roman age to the Saracen pirates' raids.
38 Gioiello dell'antichità. L'area archeologica di Nora è un tesoro unico nel Mediterraneo.
An antiquity gem. The archaeological site of Nora is a unique treasure in the Mediterranean.

MONUMENTI
MONUMENTS

41 Dalla chiesa di Sant'Efsio alle torri costiere.
From the church of St. Efsio to the towers of the coast.
42 Chiesa di Sant'Efsio
43 Chiesa di San Raimondo
Chiesa della Madonna della Consolazione
44 Parrocchia Santa Margherita
46 Chiesa di San Giovanni Battista
47 Casa Frau
Pretura Regia

48 Torre di San Macario
Torre del Coltellazzo
49 Torre di Cala d'Ostia
Batteria antinave Boggio

MUSEI
MUSEUMS

50 Museo Archeologico Giovanni Patroni
51 Laguna di Nora Aquarium

ITINERARI
ITINERARIES

54 Non solo spiagge: trekking, canoa e birdwatching.
More than stunning beaches: trekking, kayaking and birdwatching.

TRADIZIONI
TRADITIONS

60 Artigianato. Gioielli in filigrana, ceramiche colorate e splendidi arazzi.
Handicrafts. Filigree jewelry, colorful pottery and wonderful tapestry.
61 Enogastronomia. Le ricette semplici e i sapori decisi della cucina tipica sarda.
Food and wine. The plain recipes and sharp taste of Sardinian typical cuisine.

GLI APPUNTAMENTI
THE APPOINTMENTS

64 Eventi, feste e sagre. Un'estate all'insegna di concerti, cultura e tradizioni.
Events, feasts and festival. Summer under the sign of concerts, culture and traditions.

COMUNE DI PULA
Corso Vittorio Emanuele 28, 09010 Pula (CA)
C.F. 92010680921 | P.I. 00492660923

Tel: +39 070 92440332
Email: info@visitpula.info
www.comune.pula.ca.it



www.visitpula.info

Prodotto e realizzato da
SARDINIA MAGAZINE S.r.l.
Viale R. Margherita 30 - 09125 Cagliari
P.Iva 02667520924
www.sardiniamagazine.com

EDITOR: Fabio Usai
TESTI: Edoardo Pisano
GRAFICA: Sardinia Magazine S.r.l.
FOTO: Alessandro Addis, Luca Fadda, Benedetta Leori, Manuel Aramu Murru, Cristiano Musa, Giovanni Paulis, Shutterstock.com

All published works are the exclusive property of Sardinia Magazine S.r.l., and may not be reproduced in any format without prior permission.
Any infringements will be prosecuted.

Torre del Coltellazzo.
Ph Alessandro Addis.

FASCINO IRRESISTIBILE



LA PERLA DEL SUD SARDEGNA

INDIMENTICABILI VACANZE IN UNA **TERRA MAGICA**

A Pula, vivace comune costiero a sud-ovest del Golfo di Cagliari da cui dista 30 chilometri, potrete vivere le vostre indimenticabili vacanze, ospiti in una terra magica, capace di incantare non solo in estate ma durante tutto l'anno. Un territorio eccezionalmente ricco di bellezze naturali e archeologiche e un paese, Pula, con una forte vocazione all'accoglienza.

Vi aspettano chilometri di spiagge meravigliose protette da profumate e ombrose pinete, un entroterra selvaggio da vivere con passeggiate e itinerari di trekking alla scoperta di suggestive foreste dove si possono avvistare animali maestosi e rari.

Potrete fare un tuffo nella storia ammirando e visitando l'antica città di Nora, sito archeologico considerato la perla del Mediterraneo. Dove soggiornare? Complessi residenziali, strutture alberghiere di caratura internazionale, hotel, affittacamere, bed&breakfast e campeggi: non c'è che l'imbarazzo della scelta!

La piazza centrale della cittadina e le vie limitrofe brulicano di bar all'aperto, ristoranti, negozi, laboratori artigiani e nelle serate estive il tutto si anima con eventi culturali e di intrattenimento. Impossibile non amare Pula, vero e proprio gioiello del sud Sardegna.





The pearl of South Sardinia

UNFORGETTABLE HOLIDAYS IN A MAGICAL LAND

In Pula, the lively town located 30-km off Cagliari, on the southwest coast, you can enjoy an unforgettable holiday, all year through. It is a territory exceptionally blessed with natural and archaeological beauty and a town, Pula, which has a true calling for hospitality.

Long stretches of awesome beaches are waiting for you, shielded by shadowy and scented pine trees, a wild backcountry to explore by bike or walking, woods where it's easy to meet majestic and rare wild animals.

You can dive in history, as you visit the ancient city of Nora, an archaeological site rightly considered a gem of the Mediterranean. Looking for an accommodation? Condos, four and five-stars hotels, inns, guest-house, B&B and camping: you have plenty of choice!

The central square of the town and the surrounding streets brim with open-air bars, restaurants, shops and craftsman studios and during summer nights the entire area comes alive with cultural events and entertainment. You can't help falling in love with Pula, a true jewel in the heart of Sardinia.



Sinistra | Left:
Centro storico di Pula.
Ph Alessandro Addis.
Grande | Big:
Chiesa di Sant'Efisio a Nora.
Ph Alessandro Addis.

SABBIA
DORATA

e MARE

TURCHESE

LA COSTA

UN MARE DA SOGNO DA NORA
A SANTA MARGHERITA

Lo splendido litorale pulese si estende per 20 chilometri da Nora a Santa Margherita, in un susseguirsi di bellissime spiagge: una lunga e regolare lingua di sabbia bianca e fine, dove il profumo salmastro del mare si mescola a quello delle pinete, che sembrano volerla avvolgere protettivamente.

Lungo la costa è presente un'area molto ampia di villeggiatura estiva e invernale immersa nel verde, con complessi residenziali e strutture alberghiere prestigiose. Quattro chilometri di viali alberati da percorrere in bicicletta, ideali anche per gli amanti del

running e delle camminate all'aria aperta, conducono dal centro di Pula al litorale della baia di Nora, località suggestiva per la presenza della straordinaria area archeologica sulla quale si erge, nel promontorio del Capo di Pula, la Torre del Coltellazzo (o di Sant'Efisio), da cui è possibile ammirare gli scenari mozzafiato offerti dalle acque cristalline del mare che si fonde con le acque della laguna di Nora, in cui vivono, in armonia con i profumi e i colori della macchia mediterranea, numerose specie animali, tra cui il gabbiano corso, gli aironi, i fenicotteri e il martin pescatore.



Sinistra | Left:
Area archeologica di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Sopra | Above:
Spiaggia di Su Guventeddu.
Ph Alessandro Addis.

The pearl of South Sardinia

A dreamy sea from Nora to Santa Margherita

The amazing seaboard of Pula stretches out over 20 kilometers between Nora and Santa Margherita, an endless sequence of stunning beaches: an extended stretch of white, fine sand, where the briny scent of the sea mingles with the fragrance of the pine trees, wrapping it in a shell of perfumes which seems to protect it.

Along the coast, you can find large resorts for summer and winter holidays, immersed in green areas, including residences and prestigious hotel accommodations. Four kilometers of tree-lined

avenues to ride on your bike, or to go jogging or walking, lead you to the center of Pula on the coast of the bay of Nora. It's an enchanting spot due to an extraordinary archaeological site from which rises, on the promontory of Capo di Pula, the tower Torre del Coltellazzo (also known as the tower of Sant'Efisio), from where you can admire the breathtaking scenery offered by the crystal-clear waters of the sea, blending with the water of the lagoon of Nora. A harmonious habitat of colors and typical Mediterranean scrub which host numerous species, including the Corsican gull, heron, flamingo, and the kingfisher.



VISITPULA
SARDINIA

www.visitpula.info



**SCANSIONA IL
QR CODE PER TANTI
APPROFONDIMENTI SUL
SITO DI VISIT PULA**

*SCAN THE QR CODE
FOR LOTS OF FURTHER
INFORMATION ON THE VISIT
PULA WEBSITE*

LA PERLA DEL SUD SARDEGNA

I LUOGHI DA VISITARE LUNGO LA COSTA DI PULA

**1 UN TUFFO NELLE ACQUE
LIMPIDE DI PERD'E SALI**
pag. 23

**2 IL RICHIAMO SELVAGGIO
DI SU STANCIONI**
pag. 18

3 L'ISOLOTTO DI SAN MACARIO
pag. 48

**4 SU GUVANTEDDU, L'ARENILE
PERFETTO PER I PIÙ PICCOLI**
pag. 20

**5 L'INCANTO DELLA
SPIAGGIA IS FIGUS**
pag. 21

6 CHIESA DI SANT'EFISIO
pag. 42

**7 NORA, REPERTI SOMMERSI
NEL MARE CRISTALLINO**
pag. 22

**8 IL PROMONTORIO
DEL COLTELLAZZO**
pag. 48

**9 AREA ARCHEOLOGICA
DI NORA**
pag. 38

10 LA LAGUNA DI NORA
pag. 30

**11-12 I RITMI LENTI DI SU ERGIUS
DE MARI, BAIA D'AGUMU
E FOXI 'E SALI**
pag. 24

**13 IL PUNTO DI OSSERVAZIONE
DI CALA D'OSTIA**
pag. 49

**14 IL PORTO TURISTICO
DI CALA VERDE**
pag. 33

**15 MARE SMERALDO E SABBIA
BIANCHISSIMA: CALA VERDE È
TUTTA DA GODERE**
pag. 28

**16 SANTA MARGHERITA -
SU PUTZU, PINETE PROFUMATE
A POCHI METRI DAL MARE**
pag. 26

**17 CALA BERNARDINI, SABBIA
CANDIDA TRA LA MACCHIA
MEDITERRANEA**
pag. 25



COMUNE DI PULA
Corso Vittorio Emanuele 28
09010 Pula (CA)
C.F. 92010680921
P.I. 00492660923

Tel: +39 070 92440332
Email: info@visitpula.info
www.comune.pula.ca.it



A PULA IL MARE È PER TUTTI

Nelle spiagge di Nora, Is Figus, Campumatta e Is Craboneris potrete trovare quattro postazioni dedicate alle persone diversamente abili. Le postazioni, realizzate dall'amministrazione comunale in collaborazione con l'associazione SardegnaAccessibile e grazie anche alla solidarietà di alcuni operatori economici presenti nel litorale Pulese, sono completamente gratuite e dotate di passerella, solarium, lettini, ombrelloni e sedia "Job".

In Pula the sea is for everyone

On the beaches of Nora, Is Figus, Campumatta and Is Craboneris, you'll find four stations for visitors with disabilities. Created by the municipal authorities in collaboration with the SardegnaAccessibile association, and thanks also to the support of several business owners in the Pula coastal region, the stations are completely free to use and equipped with boardwalks, sunbathing areas, sun beds, parasols and JOB chairs.





IL RICHIAMO SELVAGGIO DI SU STANGIONI

A qualche centinaio di metri dell'Isola di San Macario, dove svetta l'omonima torre spagnola, la Spiaggia di Su Stangioni presenta sabbia chiara e colori dell'acqua tendenti al verde. La foce del fiume Riu Mannu, riconosciuta come Sito di Interesse Comunitario (area SIC) per la presenza della specie del pollo sultano, si ritira nei mesi più caldi e divide l'arenile in due parti: Su Stangioni Foxi Niedda e Su Stangioni Foxi Linu. Se pure carente di alcuni servizi, merita sempre di essere visitata.

ENG

Devoid of services, but nevertheless worthwhile on account of the islet of San Macario located a couple of hundred yards off the coast, where the homonymous Spanish tower stands out against the sky, the beach of Su Stangioni boasts clear sand and water painted in greenish hues. The estuary of a stream which vanishes during the hotter months splits up the shore in two beaches: Su Stangioni Foxi Niedda and Su Stangioni Foxi Linu.





SU GUVENTEDDU, L'ARENILE PERFETTO PER I PIÙ PICCOLI



Acqua verde smeraldo, una distesa di sabbia finissima lunga un chilometro, sita nella parte nord della baia di Nora. La Spiaggia di Su Guventeddu, a 5 chilometri da Pula, è ideale anche per i più piccoli grazie ai suoi bassi fondali sabbiosi. Sono presenti punti ristoro, bar, un ristorante e un negozio di souvenir. Se volete stare comodi e riparati dal sole è possibile noleggiare ombrelloni e lettini. Il parcheggio è a pagamento dal mese di maggio a quello di ottobre.

ENG

Emerald-green water, the finest sand sprinkled over a distance of a kilometer, situated on the northern side of the bay Baia di Nora. The beach of Su Guventeddu, at five kilometers from Pula, is ideal for the kids as well, thanks to its shallow, sandy seabed. Available as well are refreshment stands, bars, a restaurant and a souvenir shop. If you want to be comfortable and find shelter from the sun, you can rent a beach umbrella with sun-beds. From May to October a wide pay parking is available.



Sopra | Above:
Spiaggia Is Figus.
Ph Alessandro Addis.

Sotto | Under:
Spiaggia di Su Guventeddu.
Ph Alessandro Addis.

L'INCANTO DELLA SPIAGGIA IS FIGUS



Altra lingua di sabbia lambita dalle acque trasparenti della baia di Nora è la Spiaggia Is Figus. Mediamente affollata nei mesi estivi con la presenza nei suoi pressi di diverse strutture ricettive, dispone di lettini e ombrelloni a noleggio.

ENG

The beach Spiaggia Is Figus is another stretch of sand caressed by the transparent waters of the bay of Nora. Generally crowded in the summer months due to the vicinity of various tourist accommodations, it offers the possibility of renting beach umbrellas and sun-beds.



NORA, REPERTI SOMMERSI NEL MARE CRISTALLINO

La Spiaggia di Nora e Sant'Eufisio, sabbia dorata e mare cristallino dalle cromie verdi-azzurre con bassi fondali, è quella più ricca di sorprese. I reperti romani, in parte sommersi dal mare, possono essere osservati con maschera e pinne. A pochissimi metri dall'arenile, è inoltre possibile ammirare e visitare la chiesa romanica dedicata a Sant'Eufisio, che sorge nel luogo del martirio del santo guerriero, rievocato ogni anno nell'omonima e importantissima festa. La spiaggia è accessibile ai disabili grazie ad apposite postazioni, sono presenti diversi punti bar e un ristorante ed è possibile noleggiare ombrelloni e lettini. Il parcheggio antistante la Spiaggia di Nora è a pagamento dal mese di maggio a quello di ottobre.

ENG

The beach of Nora and Sant'Eufisio, with its golden sand and crystal-clear water with green-bluish hues and shallow seabed, is the most surprising. The Roman ruins, partially covered by the sea, can be admired simply with the aid of a diving-mask and flippers. A few steps from the shore, you can also pay a visit to the little Romanesque church dedicated to Sant'Eufisio, rising exactly from the spot where the saint-warrior was martyred, who every year is celebrated in a sumptuous parade. The beach offers restaurants, several eateries, sun-beds and sun-umbrellas rentals and it's well equipped also to guest disabled thanks to boardwalks. From May to October a wide pay parking is available right in front of the beach.



Sinistra | Left:
Spiaggia di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Destra | Right:
Spiaggia di Perd'e Sali - Porto Columbu.
Ph Alessandro Addis.

UN TUFFO NELLE ACQUE LIMPIDE DI PERD'E SALI



A circa 5 chilometri dal centro abitato di Pula ecco la spiaggia di Perd'e sali, non è mai eccessivamente affollata e a dimensione familiare. Le sue acque limpide riflettono l'azzurro e il turchese tipici di questo tratto di costa, l'arenile è composto da sabbia fine mista a ciottoli e il bagnasciuga invita a fare il bagno in sicurezza grazie al fondale prevalentemente sabbioso.

ENG

Some 5 kilometres from the town of Pula lies the beach of Perd'e sali, family-sized and never overcrowded. Its crystalline waters display the blue and turquoise typical of this stretch of coastline; the fine sand mixed with pebbles and the shallow water and sandy seabed are an invitation to safe bathing.

BAIA D'AGUMU



SPIAGGIA DI
FOXI 'E SALI



I RITMI LENTI DI SU ERGIUS DE MARI, BAIA D'AGUMU E FOXI 'E SALI

Fra Pula e Santa Margherita si incontrano due spiagge mai troppo affollate. Quella di Baia d'Agumu, nelle vicinanze della laguna, dalla sabbia chiara un po' granulosa e un mare dai colori cangianti verdi e azzurri, con la presenza di un circolo velico nelle vicinanze. Poco più avanti ecco la grande Spiaggia di Foxi 'e Sali coi suoi fondali bassi e sabbiosi. Entrambe le località dispongono di servizi in spiaggia.

ENG

Between Pula and Santa Margherita you can find two beaches which are never too crowded. That of Baia d'Agumu, with clear, slightly gritty sand and a sea with colors shifting between green and blue, also boasting a sailing club nearby. And a bit further still you can find the enormous beach of Foxi 'e Sali with its shallow sandy seabed. Both of them don't have any facilities.



Sopra | Above:
Spiaggia Is Craboneris.
Ph. Alessandro Addis.
Sotto | Under:
Baia d'Agumu.
Ph. Alessandro Addis.

CALA BERNARDINI, SABBIA CANDIDA FRA LA MACCHIA MEDITERRANEA



Circondata dalle rocce, immersa nel verde di una pineta e della macchia mediterranea, Cala Bernardini incanta con la sua sabbia fine e candida, il fondale basso e i colori del mare dall'azzurro al turchese. La spiaggia è servita da un punto ristoro con bar e ristorante.

ENG

Surrounded by rocks, hidden in the typical Mediterranean scrub, the bewitches visitors with its fine, clear sand, a shallow seabed, and the colors of the sea which vary from azure to turquoise. The beach is served by various a refreshment stand with a bar and restaurant.





SANTA MARGHERITA - SU PUTZU, PINETE PROFUMATE A POCHI METRI DAL MARE

Santa Margherita di Pula comprende un susseguirsi di 5 chilometri di spiagge stupende e fitte e verdeggianti pinete, tutte da scoprire. La prima che si incontra, percorrendo da Pula verso sud la statale 195, è la Spiaggia di "Campumatta": acqua limpidissima, fondali subito alti e poco riparo dal vento. Per questo, come la vicina Spiaggia di "Cala d'Ostia", dove si trova l'omonima torre costiera di avvistamento, è meta abituale degli amanti del surf, windsurf e kitesurf. Alle spalle delle due spiagge, immersi nel verde, sono presenti diversi campeggi, residence e hotel. Proseguendo lungo la statale 195 si incontrano le spiagge di "Riva dei Pini", "Cala Bernardini" e "Cala Marina", con bassi fondali fino a decine di metri dalla riva e un mare color smeraldo, che chiudono la passerella di questa zona baciata dal sole e da un mare straordinario.



Sopra | Above:
Spiaggia di Campumatta.
Ph Alessandro Addis.
Sotto | Under:
Spiaggia di Santa Margherita di Pula.
Ph Alessandro Addis.

ENG

Santa Margherita di Pula is a 5-kilometers long stretch of gorgeous beaches alternating with dense and luxuriant pine woods, waiting for you to discover. The first, driving along highway SS 125 from Pula towards the South, is the beach of "Campumatta": the clearest water you might ever find, a sudden deep seabed, devoid of shelter from the wind. For this reason – just like the nearby beach Cala d'Ostia, where the homonymous watchtower overlooks the coast – it is a usual destination for surf, windsurf, and kitesurf lovers. Behind the two beaches, immersed in the luxuriant green, various camping sites, residences and hotels find their perfect place. The following beaches are Riva dei Pini, Cala Bernardini and Cala Marina, with a shallow seabed for tens of yards from the shoreline and emerald water, which concludes this tour of the beaches in this area, blessed by the sun and an extraordinary sea.



CAMPUMATTA



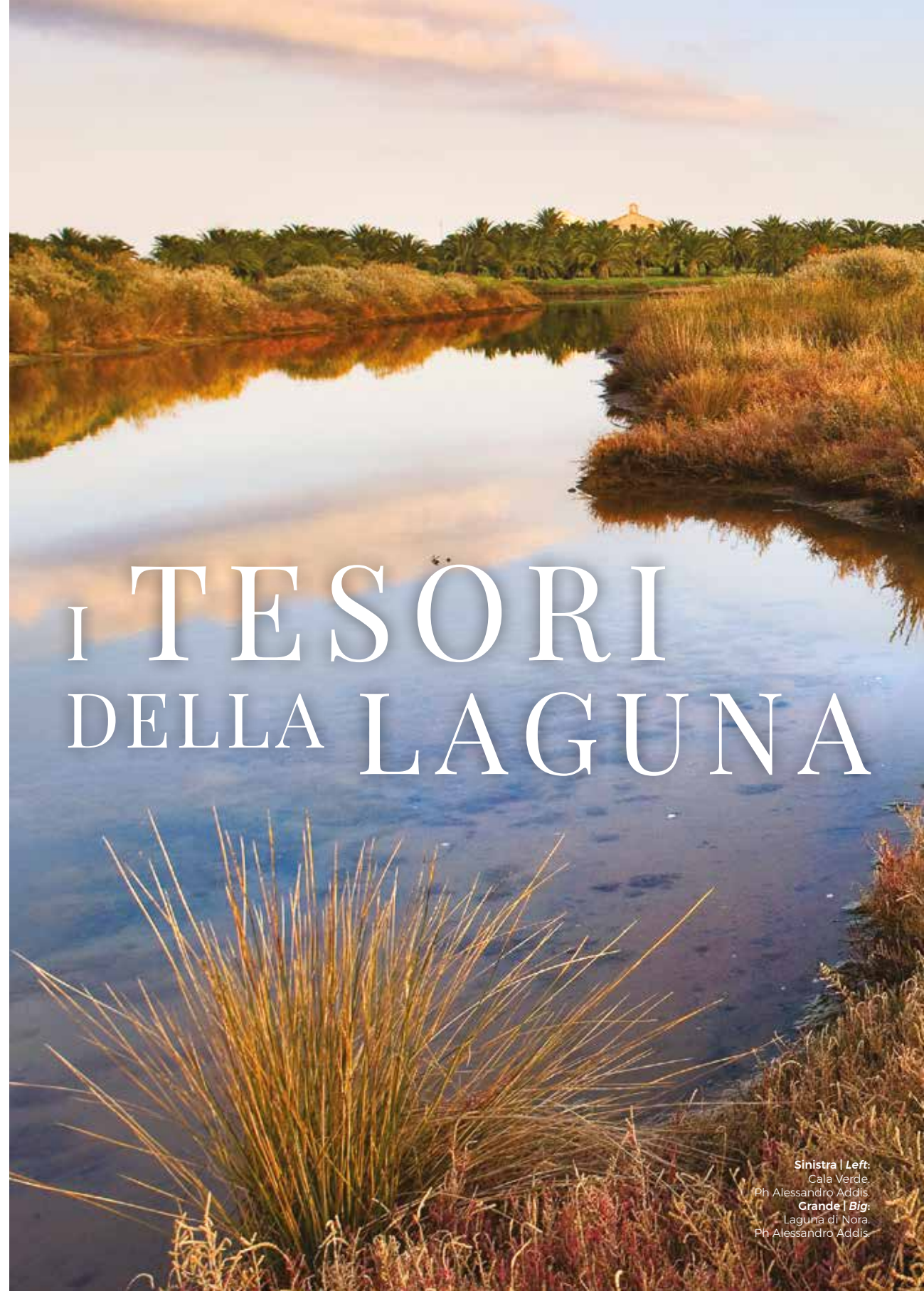
MARE SMERALDO E SABBIA BIANCHISSIMA: **CALA VERDE** È TUTTA DA GODERE



Il profumo dei pini mediterranei spesso e volentieri si meschia a quello della salsedine, la vista gode di uno spettacolare orizzonte marino, con l'acqua color smeraldo trasparente come un cristallo che lambisce una sabbia fine e candida. Benvenuti a Cala Verde (Su Putzu - Riu Perdosu), spiaggia incantevole a meno di un quarto d'ora di auto da Pula con punti di ristoro e stabilimento balneare. Dall'omonimo porticciolo turistico è possibile partire con barche a nolo ed ammirare questo splendido tratto di costa da una prospettiva privilegiata.

ENG

The scent of Mediterranean pines frequently blends with the salty breeze, the view is a spectacular marine horizon, with emerald water as clear as glass lapping the fine white sand. Welcome to Cala Verde (Su Putzu - Riu Perdosu), an enchanting beach less than quarter of an hour's drive from Pula, with bars, restaurants and a beach club. From the small tourist port of the same name you can hire a boat to admire this fabulous stretch of coastline from a privileged position.



I TESORI DELLA LAGUNA

Sinistra | Left:
Cala Verde.
Ph Alessandro Addis.
Grande | Big:
Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.

LA LAGUNA

BIRDWATCHING FRA LE BELLEZZE DELL'AREA UMIDA

Il territorio di Pula oltre a spiagge e foreste da sogno, offre anche un'area umida, altra ricchezza naturalistica unica del sud Sardegna: la laguna di Nora.

Separata dal mare dalla penisola di Fradis Minoris, si articola in un sistema di canali e isolotti che condivide con la foce del Rio Arrieras. La laguna offre opportunità uniche per gli amanti del birdwatching, vista la presenza di una ricca avifauna costiera: il raro gabbiano corso ha qui costituito uno dei siti di nidificazione più popolato d'Europa. L'ambiente circostante è tutto da vivere con passeggiate all'aria aperta in cui si imparano a riconoscere le essenze

profumate della macchia mediterranea oppure si può solcare lo specchio d'acqua della laguna in canoa fra gli isolotti e i canali.

Le acque lagunari sono popolate da spigole, anguille, saraghi, orate e muggini e vi viene praticata una pesca sostenibile con l'utilizzo di imbarcazioni e attrezzi tradizionali.

La laguna è inoltre "Centro recupero Cetacei e Tartarughe marine" dal 1993, e si occupa di accogliere, curare e riabilitare esemplari spiaggiati o in difficoltà. La laguna di Nora rientra anche nell'elenco regionale dei Centri di Educazione all'Ambiente e alla Sostenibilità (Ceas), col principale obiettivo di educare al rispetto, alla conoscenza e alla cultura del mare.



A unique territory

Birdwatching among the beauty of the wetlands

The area of Pula, besides beaches and dreamlike forests, also offers wetlands, another natural bounty which is unique in the South of Sardinia: the lagoon di Nora.

Separated from the sea by the Fradis Minoris peninsula, a system of channels and islets has developed which communicates with the estuary of the Rio Arrieras. The lagoon provides unique opportunities for those who enjoy birdwatching, in view of the abundant coastal birdlife present here: the rare Corsican gull has chosen it as one of its most prolific nesting areas of Europe. The surrounding environment is something to take in on a hike

under the sky, as you learn to distinguish between the various scented essences of the local plants, or otherwise you can pierce through the stretch of water of the lagoon by canoe, steering past islets and streams.

The waters of the lagoon are inhabited by seabass, eel, bream, seabream, and mullet, and it is the location for sustainable fishery carried out with traditional boats and equipment.

The lagoon in addition is a recovery center for cetaceans and turtles as from 1993, dedicated to accommodating, treating, and rehabilitating specimens which have been beached or in difficulty otherwise.



Sotto | Under:
Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Destra | Right:
Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.

L'ENTROTERRA

ALLA SCOPERTA DELLE FORESTE POPOLATE DAL CERVO SARDO

La fascia costiera lascia presto il passo alla piana dove sorge anche il paese. Basse colline da un lato e ripidi monti granitici dall'altro, verso l'interno, delimitano una verdeggiante cornice boscosa con una porzione del parco regionale di 19mila ettari di Gutturu Mannu, un immenso patrimonio naturalistico che offre scenari mozzafiato da vivere in una natura incontaminata fra boschi, ruscelli e montagne.

Un efficiente sistema segnaletico per gli escursionisti consente di esplorare in sicurezza due delle foreste più ricche dell'intera area sulcitana, quelle di "Piscina Manna" e "Is Cannoneris": due autentiche perle popolate da rare specie come il cervo sardo e l'aquila reale. Potrete godere di queste bellezze in mountain bike, a cavallo o in quad, o passeggiando a piedi tra la natura incontaminata.

Discovering the woods of the Sardinian deers

The coastline makes way to the plain on which the town stands. Low hills on one side, and steep granite mountains on the other, towards the interior, delimit a green and woody setting with a portion of Sulcis natural park, an immense naturalistic heritage that offers breathtaking scenery to experience in an untouched nature among woods, streams and mountains.

An efficient system for hikers allows to safely explore two of the richest forests of the entire Sulcis region, that of Piscina Manna and that of Is Cannoneris: two authentic gems, inhabited by rare species, such as the Sardinian deer and the golden eagle. You can enjoy these treasures by mountain bike, on horseback, or by quad, or simply hiking through the unspoiled countryside.



Sinistra | Left:
Cervo sardo, foresta di "Is Cannoneris".
Ph Giovanni Paulis.
Sopra | Above:
Porto turistico di Cala Verde.
Ph Manuel Aramu Murru.

IL PORTO TURISTICO

POSTI BARCA MA ANCHE PESCATURISMO E IMMERSIONI

Lungo il litorale di Santa Margherita, a meno di 15 chilometri da Pula, si trova il porto turistico di Cala Verde che offre ai diportisti una serie di servizi oltre all'attracco come pescaturismo, balneazione, escursioni in barca e immersioni subacquee. Il diving center mette a disposizione gommoni e attrezzature per esplorare i fondali sottomarini di Cala Verde popolati da saraghi, corvine, cernie e murene ma anche per il conseguimento di brevetti internazionali.

Boat mooring, fishing and diving

Along the coast of Santa Margherita, at less than 15 kilometers from Pula, lies the marina of Cala Verde which offers yachtsmen a range of services beyond mooring, such as fishing tours, bathing activities, boat excursions, and scuba diving. The diving center provides you with a dinghy and equipment to explore the seabed of Cala Verde, inhabited by breams, brown meagers, groupers, and morays, but also courses aimed at international diving patents.

ANTICHE ROTTE



STORIA MILLENARIA

VICENDE STORICHE

**DAI FASTI DELL'ETÀ ROMANA
ALLE INCURSIONI DEI PIRATI SARACENI**

La storia del territorio di Pula è legata a quella millenaria di Nora. L'antica città fu fondata dai Fenici, accanto a preesistenti insediamenti nuragici e, grazie alla sua posizione geografica privilegiata, fu uno dei più importanti porti commerciali dell'antichità. Nel 238 a.C. divenne città romana e nel I secolo d.C. divenne "municipium".

Nei due secoli successivi, visse il massimo splendore e fu "caput viae", chilometro zero di tutte le strade dell'Isola.

A partire dal 700 d.C., così come accaduto ad altre città costiere sarde, Nora si spopolò, a causa delle continue incursioni dei vandali prima e dei pirati saraceni poi,

all'indomani della caduta dell'impero romano.

Sulla Spiaggia di Nora, sorge la piccola chiesa dedicata al Santo Efsio. Un suggestivo luogo sacro, incorniciato dal mare cristallino, che custodisce la fede, la storia e la tradizione del territorio di Pula. La chiesa fu edificata nell'XI secolo, sopra un'area di culto paleocristiano e, secondo la tradizione, nel luogo esatto in cui avvenne il martirio di Sant'Efsio, datato al 303 d.C., e dove vennero riposte le sue spoglie fino al 1098.

Il santuario è un importante luogo di culto e memoria per i devoti del santo, i quali da oltre tre secoli, nel mese di maggio, accompagnano il simulacro di Sant'Efsio, dal quartiere Stampace di Cagliari fino a Nora.

Millenary history

From the opulent Roman age to the Saracen pirates' raids

The history of the area of Pula is intertwined with the ancient roots of Nora. This ancient city was founded by the Phoenicians, next to a pre-existing Nuragic settlement and, thanks to its privileged geographical position, it was one of the most important commercial ports of the ancient era. In 238 BCE, it became a Roman city and in the first century CE it obtained the status of municipium.

In the following two centuries, it saw its greatest splendor and was declared caput viae, the official starting point for all roads on the island.

Starting from 700 CE, as was the fate of other Sardinian coastal cities, Nora started to depopulate as a result of the constant raids, first by the Vandals and subsequently by the Saracen pirates, following

the fall of the Roman Empire.

On the beach of Nora, the little church dedicated to Sant'Efsio rises. It is an enchanting place of worship, against the backdrop of a crystal-clear sea, preserving the faith, the history, and the traditions of the area of Pula. The church was built in the 11th century, on top of a paleo-Christian place of worship and, according to lore, the exact location where Sant'Efsio was martyred, dated at 303 CE, and where his remains were kept until 1098.

The sanctuary is an important place of worship and commemoration for the devotees of the Saint who, since well over three centuries, accompany the statue of Sant'Efsio in the month of May from the borough of Stampace in Cagliari all the way to Nora.



Sinistra | Left:
Area archeologica di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Sotto | Under:
Chiesa di Sant'Efsio a Nora.
Ph Alessandro Addis.



STORIA MILLENARIA

GIOIELLO DELL'ANTICHITÀ

L'AREA ARCHEOLOGICA DI NORA
È UN TESORO UNICO NEL MEDITERRANEO

Nora fu una delle prime città fondate in Sardegna dai Fenici nell'VIII secolo a.C. Divenne in seguito città cartaginese e infine fiorente municipio romano. Al centro di uno snodo commerciale con il suo porto dall'invidiabile posizione, l'antica Nora era un autentico gioiello già a partire dal 200 a.C.

Oggi questa area archeologica senza pari, pervenutaci in eccezionale stato di conservazione nonostante i millenni, è ritenuto uno dei siti più suggestivi di tutta l'Isola, grazie anche alla sua scenografica posizione sul mare.

Dell'antico insediamento rimangono affascinanti rovine prevalentemente romane, come il meraviglioso teatro affacciato sul mare, in origine rivestito di marmo, tuttora utilizzato per ospitare rassegne culturali e musicali estive, le terme, le vie pavimentate, il foro, i templi, le colonne, le ville e i mosaici. Sullo sfondo un meraviglioso tratto di costa dalle acque cristalline che sommergono da millenni alcune parti dell'antico insediamento. La vicina Torre del Coltellazzo (o di Sant'Efisio), che domina dal promontorio di Capo di Pula, rende quasi come un dipinto questo indimenticabile scorcio del sud-ovest sardo.



Sinistra | Left:
Area Archeologica di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Grande | Big:
Area Archeologica di Nora.
Ph Alessandro Addis.

Millenary history

The archaeological site of Nora is a unique treasure in the Mediterranean

Nora was one of the first cities founded in Sardinia by the Phoenicians in the 8th century BCE. It later became Carthaginian and finally a flourishing Roman municipality. At the center of a commercial hub, due to the enviable position of its port, antique Nora was a true gem as early as 200 BCE.

Today, this unmatched archaeological site, passed on to us in an excellent state of conservation despite the millennia, is considered one of the most enchanting sites of the entire island, also thanks to its photogenic position by the sea.

Of the ancient settlement remain preserved fascinating ruins, predominantly of Roman origins, such as the marvelous theater facing the sea, originally clad in marble, which is still used to host cultural and musical events in the summer, the thermal baths, the paved streets, the forum, the temples, the columns, the villas, and the mosaics. In the background lies a splendid piece of coastline, caressed by crystal-clear water undulating since thousands of years over some parts of the ancient settlement. The tower nearby, the Torre del Coltellazzo (also called that of Sant'Efisio), which dominates the area from the top of the promontory of Capo di Pula, makes this unforgettable view of south-western Sardinia almost look like a painting.



Sinistra | Left:
Area Archeologica di Nora.
Ph Alessandro Addis.
Sopra | Above:
Chiesa di Sant'Efisio a Nora.
Ph Alessandro Addis.

MONUMENTI / *Monuments*

MONUMENTI

**DALLA CHIESA DI SANT'EFISIO
ALLE TORRI COSTIERE**

La zona archeologica di Nora è sicuramente il sito per eccellenza del territorio di Pula. Ma ci sono anche altri monumenti religiosi, civili e militari, sia all'interno che fuori dal paese, che meritano di essere visitati per comprendere compiutamente la storia e le tradizioni che hanno caratterizzato questa terra.

From the church of St. Efisio to the towers of the coast

The archaeological site of Nora surely is the most outstanding in the area of Pula. But there also are other monuments – religious, civilian, and military – both in- and outside the village, which are worth a visit to understand completely the history and the traditions which have given shape to this land.

LA DEVOZIONE A SANT'EFISIO

La chiesa di Sant'Efisio, posta a pochi metri dal mare, è senz'altro il luogo che maggiormente trasmette la fede, la storia e le tradizioni del territorio di Pula. Atmosfere di festa ma anche di grande devozione rivivono il 2 e il 3 maggio di ogni anno, quando il simulacro del santo guerriero giunge, con il corteo dei fedeli, alla fine della solenne (e lunghissima) processione a lui dedicata che parte da Cagliari.

Nel punto esatto dove sorge la chiesa la tradizione vuole che sia stato giustiziato nel 303 d.C. il giovane soldato Efisio, di credo pagano, arruolato con i romani per reprimere le comunità cristiane, e poi dagli stessi romani decapitato per essersi convertito e averli a sua volta combattuti in Sardegna. L'edificio attuale in stile romanico ha preso il posto nell'XI secolo dell'originario luogo di culto paleocristiano che fino al 1098 ha ospitato le spoglie del martire.

ENG

The church of Sant'Efisio, located a few steps away from the sea, is the place which embodies more than any other the faith, history, and traditions of the area of Pula. An atmosphere of celebration but also of devotion relives each year on the 2nd and 3rd of May, when the statue of the saint-warrior arrives from Cagliari, followed by the faithful at the end of a solemn and long parade dedicated to him.

Tradition has it that in the year 303 CE exactly where the church rises, the young soldier Efisio, pagan and enrolled by the Romans to strike out the Christian communities was eventually beheaded by the same Romans because of his conversion and his fighting Romans back afterward. The current building in Romanesque style took shape in the 11th century at the original location of paleo-Christian worship, and until 1098 harbored the remains of the martyr.



Chiesa di Sant'Efisio a Nora.
Ph Alessandro Addis.



Chiesa di San Raimondo.
Ph Alessandro Addis.

SAN RAIMONDO, COSTRUITA DAI FRATI

Nel XVIII secolo, il paese di Pula, dopo una violenta epidemia di peste, tornò a popolarsi, grazie alle iniziative dei frati mercedari, i quali richiamarono nel territorio agricoltori e pastori. Furono proprio i frati che costruirono la piccola chiesa di San Raimondo nel 1709. Il 2 maggio, come da tradizione, durante il pellegrinaggio del simulacro di Sant'Efisio da Cagliari a Nora, la processione fa tappa nella chiesa di San Raimondo, prima di giungere al luogo del martirio.

ENG

In the 18th century, the town of Pula, after a violent plague epidemic, started to repopulate, thanks to the exertions of the Mercedarian friars who invited back farmers and shepherds to the area. It was the friars, too, who constructed the small church of San Raimondo in 1709. On the 2nd of May tradition has it that, during the pilgrimage with the statue of Sant'Efisio from Cagliari to Nora, the procession makes a stop at the church of San Raimondo before reaching the place of martyrdom.

SA GUARDIA E SU PREDI, MADONNA DELLA CONSOLAZIONE

Vi sono custodite le spoglie di Fra' Nazareno, il religioso di Pula per il quale è in corso il processo di beatificazione che ancora oggi unisce nella fede tanti devoti, e per questo è meta tutto l'anno di pellegrinaggi. La chiesa della Madonna della Consolazione si trova a pochi chilometri dal centro abitato di Pula.

ENG

This is the church which keeps the remains of friar Nazareno from Pula, who still today gathers many faithful becoming a destination for pilgrims throughout the year. The church of the Madonna della Consolazione, known as the church of Is Molas, is located at a few kilometers from Pula, in the area which bears the same name and is also home to a prestigious golf course.



Chiesa della Madonna della Consolazione.
Ph Alessandro Addis.

PARROCCHIA SANTA MARGHERITA **ENG**

La chiesa dedicata a Santa Margherita, parrocchiale dell'omonima frazione a qualche chilometro dal centro abitato di Pula, è la più recente fra quelle presenti in questo territorio essendo stata ultimata nel luglio del 1959. Dal disegno semplice, un tetto a capanna che culmina con una torre campanaria a vela sovrasta l'ampia facciata principale che, ai lati, presenta due portali lignei che favoriscono l'ingresso.

This parish church church is dedicated to Santa Margherita, which gives its name to the homonymous hamlet a few kilometers from the town of Pula. It is the most recent of those present in this area, having been completed in July 1959. With a simple design, a gable roof that culminates with a bell tower overhanging the large main façade which, on the sides, has two wooden portals that frame the entrance.



Sinistra | Left:
Parrocchia Santa Margherita.
Ph Alessandro Addis.
Grande | Big:
Wedding Pula.
Ph Benedetta Leori.

 Pula va
a Nozze





Chiesa di San Giovanni Battista.
Ph Alessandro Addis.

LE CHIESE / *The churches*

L'ANTICO ALTARE IN SAN GIOVANNI BATTISTA

La chiesa parrocchiale di San Giovanni Battista fu costruita tra la fine dell'800 e i primi del '900 sopra le fondamenta di un'antica chiesa romanico-pisana del '600. Il progetto della chiesa, opera dell'Ing. Giuseppe Costa, lo stesso che progettò il Bastione Saint Remy, è in stile neoclassico con elementi liberty. All'interno è possibile ammirare l'antico altare ligneo del '700 in stile barocco, appartenente, si presume, alla preesistente chiesa pisana.

Di particolar pregio sono anche gli affreschi risalenti ai primi del '900, coperti con la calce in periodo fascista e in parte riportati alla luce e restaurati con la tecnica del rigatino e del puntinato, in occasione di un intervento di recupero effettuato nel 2001. Nelle navate laterali giacciono sarcofaghi marmorei, uno dei quali contiene le spoglie di una duchessa cagliaritana.

ENG

The parish church of San Giovanni Battista was constructed between the end of the 19th century and the early years of the 20th, on top of the foundations of an antique Romanesque-Pisan church of the 17th century. The design of the church, an undertaking of engineer Giuseppe Costa, who also designed the Bastione di Saint Remy in Cagliari, resembles the neoclassic style with art deco features. Inside, you can admire the 18th century baroque wooden altar, recovered from the pre-existing Pisan church.

Particularly noteworthy as well are the frescos which date back to the start of the 20th century, covered up with whitewash during fascism and partially brought back to light and restored with hatching and pointillistic techniques in 2001. In the lateral naves stand marble sarcophagi, one of which contains the remains of a duchess from Cagliari.

EDIFICI STORICI / *Historical buildings*

CASA FRAU

La casa campidanese "Casa Frau", situata nella centralissima Piazza del Popolo, è oggi Centro culturale del Comune di Pula, sede della Biblioteca comunale e della Pro Loco Pula. L'edificio apparteneva in origine alla Famiglia Frau, il cui personaggio di maggior spicco fu Agostino Frau, nominato Cavaliere della Corona d'Italia per i suoi numerosi anni di sindacatura: egli fu infatti primo cittadino di Pula dal 1881 al 1914. In occasione di eventi particolari, è possibile ammirare una sala di Casa Frau, che cela al suo interno pregevoli affreschi di grande interesse storico-artistico, in attesa di restauro.

ENG

The house Casa Frau, built in the particular style of the Campidano region, located on the central square of Piazza del Popolo, today is the home of the cultural center of the municipality of Pula, seat of the communal library and of Pro Loco Pula. The building originally belonged to the Frau family, the most salient figure of whom was Agostino Frau, knighted Cavaliere della Corona d'Italia for his numerous years of service as a mayor: he was, as a matter of fact, first citizen of Pula from 1881 until 1914. On the occasion of special events you can admire one of the halls of Casa Frau, which bears frescos of great value inside, representing great historic-artistic interest, waiting to be restored.



Casa Frau.
Ph Alessandro Addis.



Ex Pretura Regia.
Ph Alessandro Addis.

PRETURA REGIA

Già nella seconda metà dell'800, Pula era capoluogo di mandamento, cioè sede di Pretura e di carceri mandamentali. Lo stesso stabile, in seguito, fu anche sede del consiglio comunale e delle scuole elementari e medie. Nonostante svariati rimaneggiamenti, avvenuti nei diversi periodi per adeguare la struttura alle varie esigenze, oggi si conservano in ottimo stato: una delle tre celle della prigione che presumibilmente, viste le dimensioni, era riservata ai maschi e aveva una capienza di 15 soggetti e l'aula consiliare, nella quale, incastonata in una parete, vi è una targa del 1882, in onore del Sindaco Cav. Giovanni Azara che amministrò il Comune di Pula fino al 1881.

ENG

As early as the second half of the 19th century, Pula was the district's main center, that is, the seat of the prefecture and of the district's prisons. The same building later on was the seat of the municipal council as well, and that of the elementary and middle schools. Despite the varied rearrangements which have occurred in different periods to adapt the building to the changing requirements, it has been conserved in an excellent state until today: one of the three cells of the prison which presumably, in view of its dimensions, was reserved for males and which had a capacity of 15 heads, and the council hall where, embedded in a wall, there is a plaque, dating back to 1882, in honor of mayor Giovanni Azara who governed the municipality of Pula until 1881.

L'ISOLOTTO DI SAN MACARIO

La Torre di San Macario sorge sull'omonimo isolotto posto di fronte alla Punta di Santa Vittoria di Pula. Anch'essa costruita dagli spagnoli alla fine del '500 per contrastare le incursioni dei pirati saraceni, non è l'unico edificio presente su questa piccola isola: vi restano oggi anche i ruderi del monastero bizantino dedicato a San Macario, quelli di una chiesa e i resti di un'antica tonnara.

ENG

The tower of San Macario, located in front of the cape of Punta di Santa Vittoria di Pula, overlooks the islet which bears the same name. Built by the Spaniards at the end of the 16th century to fight the raids of the Saracen pirates, it is not the only building on the tiny island: you can also find the remains of the Byzantine monastery dedicated to San Macario, those of a chapel and the ruins of an antique tuna fishery structure.



Torre di San Macario.
Ph Alessandro Addis.



Torre del Coltellazzo.
Ph Alessandro Addis.

IL PROMONTORIO DEL COLTELLAZZO

La scenografica Torre del Coltellazzo (o Torre di Nora o di Sant'Efsio) è un'antica costruzione militare che sventa dal promontorio posto di fronte alla stupenda area archeologica di Nora. Fu costruita alla fine del '500 dagli spagnoli per monitorare il traffico navale a ovest del Golfo di Cagliari. L'attuale aspetto fortificato, con la cinta muraria e le torrette, si deve alle modifiche che furono apportate alla struttura nella prima metà del '700 ad opera dei Piemontesi. Nel corso dell'800 la Torre del Coltellazzo fu dotata di un faro ancora oggi in utilizzo alla Marina Militare. Non perdetevi l'occasione di ammirare da qui un panorama incredibile.

ENG

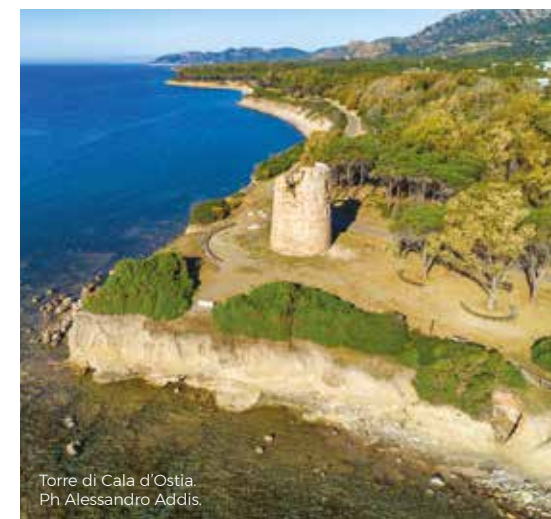
The scenic tower of Coltellazzo (also named the Tower of Nora or of Sant'Efsio) is an ancient military building which stands on top of the promontory facing the stunning archaeological site of Nora. It was built at the end of the 16th century by the Spaniards to supervise seagoing traffic to the West of the Gulf of Cagliari. The current fortified exterior, with its walled perimeter and turrets, derives from the modifications applied to the construction during the first half of the 18th century. Over the 19th century, the tower of Coltellazzo was endowed with a lighthouse which is still in use today by the navy. Don't miss the opportunity to admire the unbelievable view from here.

IL PUNTO DI OSSERVAZIONE DI CALA D'OSTIA

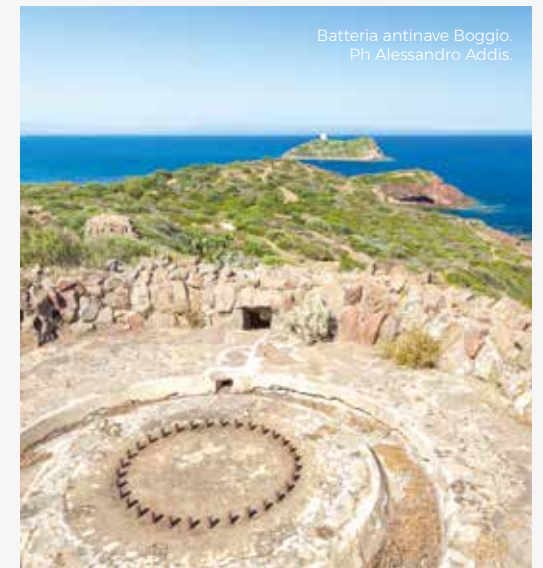
Costruita dai piemontesi alla fine del '700 la Torre di Cala d'Ostia ha preso il posto di una preesistente struttura di avvistamento spagnola. Aveva la funzione di sorvegliare il tratto di costa della foce del Rio Pedras de Fogu fino alle due calette d'Ostia dagli attacchi dei pirati. La torre poteva trasmettere messaggi alle altre postazioni grazie al contatto visivo con esse. È stata oggetto di un efficace restauro portato a termine 15 anni fa.

ENG

Built by the Piedmontese at the end of the 18th century, the tower of Cala d'Ostia took the place of the pre-existing Spanish watchtower. It had the function of surveilling the stretch of coast of the estuary of the river Rio Pedras de Fogu up to the two coves Calette d'Ostia against attacks by pirates. The tower could transmit messages to other positions thanks to the visual contact existing between them. It has undergone a successful restoration which was completed 15 years ago.



Torre di Cala d'Ostia.
Ph Alessandro Addis.



Batteria antinave Boggio.
Ph Alessandro Addis.

BATTERIA ANTINAVE BOGGIO

A poca distanza dal paese, situata sulla collina di Santa Vittoria, è stata resa fruibile e visitabile la postazione militare antinave Boggio, risalente alla seconda guerra mondiale. Questo avamposto difensivo era equipaggiato con 4 cannoni e aveva il compito di sorvegliare i movimenti navali britannici fra Gibilterra e Malta. La Batteria Boggio faceva parte del vasto sistema difensivo cagliaritano, approntato nella metà degli anni '30, che comprendeva una estesa rete di stazioni di avvistamento e 12 batterie in postazione fissa.

ENG

A short distance from the village, situated on the hill of Santa Vittoria, the military Boggio anti-ship position, dating back to the II World War, has been open to visitors. This defensive outpost was equipped with four cannons and served to control British naval movements between Gibraltar and Malta. The Boggio Battery was part of Cagliari's huge defensive system, set up in the mid 1930s, which included an extensive network of sighting stations and twelve batteries in a fixed position.



PUNICI E FENICI AL “GIOVANNI PATRONI”

ENG

All'interno del museo, è possibile ammirare reperti della vita quotidiana che testimoniano anche gli antichi riti fenici e punici legati al culto dei morti. Se la visita delle rovine nell'area archeologica di Nora consente di comprendere i risultati della colonizzazione romana, il museo "Giovanni Patroni", nel Corso Vittorio Emanuele, offre le tracce di un periodo precedente, più vicino alla fondazione di Nora (2800 anni fa), caratterizzato dalle civiltà fenicia e punica.

Sono esposti, oltre a una serie di interessanti oggetti come anfore, ancore e ceramiche ritrovate nei fondali marini del Capo di Pula, alcuni dei più interessanti ritrovamenti effettuati nella necropoli punica, tra cui la preziosa lamina d'oro con "gorgoneion" (testa di Gorgone), divenuta logo dello stesso museo.

Una documentazione fotografica del tempo dei primi scavi nel corso dell'800 accompagna la stele del tofet punico risalente a circa 2300 anni fa.

Here you can admire the remains of the daily life which also accounts of the ancient Phoenician and Punic rites associated with the cult of the dead. While a visit of the ruins at the archaeological site of Nora allows you to fully understand the influence of the Roman conquest, Museo Giovanni Patroni, in Corso Vittorio Emanuele, offers you a view about the previous time, closer to the foundation of Nora (2800 years ago), characterized by the Phoenician and Punic civilizations.

On display, in addition to a series of interesting artifacts such as amphoras, anchors, and ceramics found on the seabed of Capo di Pula, some of the most interesting findings from the Punic necropolis, including the invaluable sheet-gold with gorgoneion (Gorgonian head), which has become the logo of the museum itself. A photographic documentation from the times of the first excavations during the 19th century accompanies the stele of the Punic tofet which dates back to around 2300 years ago.

MUSEI / Museums

L'HABITAT MEDITERRANEO AL NORA AQUARIUM

ENG

L'Aquarium si trova nella zona umida di Pula in un punto da dove partono interessanti escursioni di birdwatching a piedi o in canoa nelle acque piatte della laguna, a poca distanza dalle numerose specie di volatili che la popolano.

È un museo "vivo" perché all'interno dell'ecoacquario i pesci, le stelle marine, i granchi e le piante di posidonia raccontano l'habitat del mare Mediterraneo. Tutte le creature ospitate nella struttura provengono dalle reti dei pescatori dove sono rimaste accidentalmente intrappolate e vengono poi liberate dopo aver raggiunto una certa taglia.

The aquarium is located in the swamplands area of Pula at a spot where interesting birdwatching excursions on foot or by canoe head off towards the lagoon, at close range from the numerous species of birds which live there.

It is a "live" museum, because inside the eco-aquarium the fish, crabs, starfish, and poseidonia plants tell you the story of the sea-habitat which is the Mediterranean Sea. All the creatures which live in this basin come from the nets of the fishermen, where they had been entrapped inadvertently, and they are liberated later on when they have grown to a certain size.



Sinistra | Left:
Museo archeologico Giovanni Patroni.
Ph Alessandro Addis.
Sotto | Under:
Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.

PANORAMI DA SOGNO



NON SOLO SPIAGGE: TREKKING, CANOA E BIRDPWATCHING

Il tour delle torri costiere, l'esplorazione dell'area umida nella laguna di Nora, le escursioni nelle straordinarie foreste di "Is Cannoneris" e di "Pixina Manna", le postazioni militari antinave della seconda guerra mondiale. C'è solo l'imbarazzo della scelta fra i possibili itinerari che il territorio di Pula offre agli escursionisti e agli amanti della natura in genere.

MORE THAN STUNNING BEACHES: TREKKING, KAYAKING AND BIRDPWATCHING

The tour of the coastal towers, the exploration of the wetlands of the lagoon of Nora, the excursions in the extraordinary woods of Is Cannoneris and Pixina Manna, the anti-ship military posts of the II World War. There only is too much to choose from the possible itineraries which the area of Pula offers to hikers and nature enthusiasts generally.



Sinistra | Left:
Ph Cristiano Musa.
Destra | Right:
Ph Cristiano Musa.

GOLF A PULA

ENG

Pula è il maggior polo di attrazione del sud Sardegna dell'attività sportiva che per eccellenza si pratica all'aria aperta: il golf. A meno di sette chilometri dal centro abitato, si trova un bellissimo campo da 27 buche che da decenni ospita importanti competizioni internazionali. La struttura sportiva è adiacente a un lussuoso resort.

Pula is the center of attraction in southern Sardinia for the open air sport par excellence: golf. Less than seven kilometers from the town, there is a beautiful 27-hole golf course. The golf course has hosted important international competitions for decades and is adjacent to a luxury resort.

Sopra | Above:
Foresta di "Is Cannoneris".
Ph Giovanni Paulis.
Destra | Right:
Laguna di Nora.
Ph Alessandro Addis.



FORESTE DI IS CANNONERIS E PIXINA MANNA

THE WOODS OF IS CANNONERIS AND PIXINA MANNA

Una fantastica giornata immersi nella natura selvaggia vi aspetta negli straordinari percorsi escursionistici che attraversano le rigogliose foreste di "Is Cannoneris" e "Pixina Manna". Si tratta di due perle del parco regionale Gutturu Mannu che ricadono in parte all'interno del territorio di Pula.

La foresta di "Is Cannoneris", considerata il paradiso degli escursionisti con sentieri ben segnalati, è attraversata da numerosi ruscelli e corsi d'acqua e costituisce un'oasi faunistica protetta: la abitano anche esemplari di cervo sardo, volpi, daini e aquile reali. La vegetazione è fittissima e presenta un bosco di lecci fra i più estesi d'Europa. Le gole di Calamixi costituiscono uno dei punti più selvaggi e spettacolari, scavate dall'opera incessante di un torrente, presentano un canyon con pareti laterali di granito molto ripide.

La foresta di "Pixina Manna" è estesa quasi quanto quella di "Is Cannoneris" a cui è collegata. Anch'essa prospetta interessanti possibilità di escursioni coi suoi boschi di lecci e sughere, e molti esemplari di olivastri, ginepri e oleandri. Fra i volatili la popolano poiane, il falco pellegrino e la pernice sarda.

A fantastic day immersed in the wild countryside is what you can expect on the special trails for excursions which pass through the luxuriant woods of Is Cannoneris and Pixina Manna. They are two gems in the natural park of the "Gutturu Mannu" which half lies in the territory of Pula.

The forest of Is Cannoneris, considered a true paradise for hikers, with well-marked trails, crossed by numerous creeks and streams, comprises a protected natural oasis: the Sardinian deer lives here, as well as the fox, fallow deer and the golden eagle. The vegetation is extremely dense and includes one of the vastest cork oak woods of Europe. The gorges of Calamixi are one of the wildest and most spectacular spots, hewn from the rocks by the incessant work of a stream, creating a canyon made up of steep granite walls.

The forest of Pixina Manna is almost as vast as that of Is Cannoneris to which it is linked. These woods, too, offer interesting possibilities for excursions, surrounded by cork oaks, wild olive trees, juniper, and oleander. The birds that live here include the buzzard, peregrine falcon, and the Sardinian partridge.

ITINERARI / Itineraries

STAGNI E LAGUNE: ESCURSIONI IN CANOA, A PIEDI O IN BICICLETTA

A STROLL ALONG THE POOLS AND THE LAGOONS OF THE WETLANDS

La laguna di Nora è un'autentica perla naturalistica del territorio di Pula. La presenza di numerose specie di volatili fra cui il raro gabbiano corso rendono quest'area particolarmente consigliata a chi ama praticare il birdwatching.

La zona è anche il punto di partenza per bellissime escursioni, a piedi o in bicicletta, fra stagni, lagune, isolotti e canali ai cui lati una vegetazione costituita da macchia mediterranea emana le sue essenze profumate. È anche possibile noleggiare la canoa e avventurarsi in divertenti esplorazioni sulle acque calme della laguna popolate da spigole, anguille, saraghi, orate e muggini.

The lagoon of Nora is an authentic natural gem of the area of Pula. The presence of numerous bird species, including the rare Corsican gull, make this area a paradise for birdwatching lovers.

The zone also is the point of departure for splendid excursions, on foot or by bike, among the pools, lagoons, islets, and channels on the sides of which the Mediterranean flora exudes its alluring scents. As it is for the renting of a canoe to head off on fun explorations of the calm waters of the lagoon, sliding along the bass, eels, white bream, sea bream, and mullet that live there.



LE POSTAZIONI DIFENSIVE DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE

Lungo le pendici della collina di Santa Vittoria, dopo aver percorso sentieri di campagna fra la macchia mediterranea, si entra in contatto visivo con torrette e strutture militari mimetizzate fra la vegetazione. Si tratta di postazioni difensive antinave della seconda guerra mondiale che facevano parte del sistema di difesa del Golfo di Cagliari. Fra esse la Batteria Boggio è stata recentemente recuperata e resa fruibile ai visitatori. Da questo punto si domina la piana sottostante fino alla costa.

THE MILITARY POSTS OF THE SECOND WORLD WAR

Along the slopes of the hill of Santa Vittoria, after having pursued the trails of the countryside, in the midst of the typical Mediterranean shrubbery, you will be able to spot the turrets and military structures camouflaged by vegetation. These are the defensive positions installed during the II World War against the enemy's navy, as a part of the defensive system for the Gulf of Cagliari. Among these, the Battery of Boggio has been recently restored and open to visitors. From up here, you can see at a glance the entire plain below, right up to the coast.



LE TORRI COSTIERE

THE COASTAL TOWERS

Le torri costiere di San Macario, del Coltellazzo e di Cala d'Ostia rappresentano il sistema di difesa approntato dagli spagnoli nel XVI secolo per fronteggiare le continue incursioni ad opera dei pirati. Per questo sono dislocate in punti strategici per garantire, le prime due, la sorveglianza sulle acque della baia di Nora e, la terza, sul litorale fra Santa Margherita e Pula.

La Torre di San Macario si trova sull'omonimo isolotto a 400 metri dalla costa. Come la Torre del Coltellazzo, che protegge il promontorio di Capo di Pula e le rovine dell'antica area archeologica di Nora, è stata costruita dagli spagnoli nel '500. La Torre di Cala d'Ostia è invece opera dei piemontesi e nel '700 ha preso il posto di una preesistente struttura di avvistamento spagnola.

Le Torri sono tutte poste in suggestivi scenari ambientali, con alle spalle le incantevoli spiagge di Pula.

The coastal towers of San Macario, Coltellazzo and Cala d'Ostia represent the defense system built by the Spaniards in the 16th century to oppose the continuous pirates' raids. For this reason, they are positioned in strategic locations to guarantee, as regards the first two, the security of the waters of the bay of Nora and, as regards the third, that of the coastline between Santa Margherita and Pula.

The Torre di San Macario is located on the tiny island with the same name, 400 yards off the coast. Like the Torre del Coltellazzo which overlooks the promontory of Capo di Pula and the ruins of the ancient archaeological site of Nora, it was built by the Spaniards in the 16th century. The Torre di Cala d'Ostia, on the other hand, was the creation of the Piedmontese, taking the place of a pre-existing watchtower of Spanish make in the 18th century.

The towers are positioned in a stunning natural scenery, with the breathtaking beaches of Pula at the back.



Sotto | Under:
Torre del Coltellazzo.
Ph Alessandro Addis.
Destra | Right:
Torre di Cala d'Ostia.
Ph Alessandro Addis.

ARTIGIANATO

**GIOIELLI IN FILIGRANA, CERAMICHE
COLORATE E SPLENDIDI ARAZZI**

Lavorazione dei tessuti, del legno, delle ceramiche, del sughero e delle pelli. Pur non possedendo una tradizione particolare nelle lavorazioni artigianali, a Pula si producono e rivendono tutti i prodotti tipici dell'artigianato sardo. A partire dai tappeti e dagli arazzi intrecciati secondo i dettami di tecniche antiche fino alla produzione di coltelli dai pregiati manici in legno. A Pula ci sono diversi negozi in cui è possibile acquistare i gioielli sardi con lavorazione a filigrana che, ancora oggi, ornano i variopinti e bellissimi costumi tradizionali.

Filigree jewelry, colorful pottery and wonderful tapestry

Manufacturing of fabrics, wood, ceramics, cork, and leather. Even if there is no particular tradition of artisanal manufacturing in Pula, all typical products of the Sardinian handicrafts are manufactured and sold there. Starting from the tapestry woven according to ancient techniques, to the production of knives with refined wooden handles. There are several shops in Pula where you can buy Sardinian jewelry, created with filigree technique, which still today adorn the splendid multi-colored traditional costumes.



ENOGASTRONOMIA

**LE RICETTE SEMPLICI E I SAPORI DECISI
DELLA CUCINA TIPICA SARDA**

The plain recipes and sharp taste of Sardinian typical cuisine

Le prelibatezze tipiche del sud Sardegna vi aspettano nei ristoranti e agriturismo che punteggiano tutto il territorio di Pula, proponendo ricette semplici e sapori decisi.

Tra i primi piatti segnaliamo la fregula con le vongole e i malloreddus alla campidanese, da accompagnare rispettivamente con un freschissimo vino bianco e con un rosso deciso.

Il re dei secondi, qui come nel resto dell'Isola, è il succulento maialetto arrosto, tipica specialità sarda, cotto lentamente alla brace e profumato con dei rametti di mirto sui quali viene posato dopo la cottura. Fra i secondi di mare oltre agli arrostiti di pesce locale un altro piatto della tradizione è la burrida, a base di gattucci di mare marinati nell'aceto.

The local specialties from the South of Sardinia are waiting for you at the restaurants and farm holidays which are scattered throughout the Pula area, offering you simple dishes with strong flavors.

Some of the most noteworthy dishes are fregula con le vongole (a Sardinian type of couscous with clams) and malloreddus alla campidanese (pasta with tomato and sausage sauce), ideally paired with a fresh white wine for the former and a robust red for the latter.

The supreme entree, here as well as elsewhere on the island, is the mouthwatering roast suckling pig, a Sardinian specialty, slowly grilled and scented with myrtle branches on which it is placed after roasting. Worth mentioning among fish-based entrees, besides grilled local fish, is burrida, based on dogfish, marinated in vinegar.



Sinistra | Left:
Fede sarda in filigrana.
Ph Alessandro Addis.

Destra | Right:
Ph Cristiano Musa.

SPIRITUALITÀ FEDE e PASSIONE



EVENTI, FESTE E SAGRE

UN'ESTATE ALL'INSEGNA DI CONCERTI, CULTURA E TRADIZIONI

» MAGGIO

SANT'EFISIO

La celebrazione religiosa a cui i sardi partecipano con maggiore devozione. La processione, dal 1° al 4 maggio, si snoda da Cagliari a Pula e ritorno. Il simulacro di Sant'Efisio, seguito dal colorato corteo di fedeli, giunge il 2 maggio sulla Spiaggia di Nora, dove sorge la chiesa dedicata al martire guerriero che li venne ucciso.

» GIUGNO-OTTOBRE

PULA DIMENSIONE ESTATE

Durante tutta la stagione estiva, da giugno a ottobre, la cittadina è animata da spettacoli musicali e teatrali, mostre, eventi enogastronomici e culturali, facenti parte della rassegna "Pula Dimensione Estate".

» GIUGNO

SAN GIOVANNI BATTISTA PATRONO DI PULA

Il patrono di Pula, San Giovanni Battista, viene festeggiato solennemente il 24 giugno con celebrazioni religiose nell'omonima chiesa che si alternano a balli e musica nelle vie del centro e nella Piazza del Popolo.

» LUGLIO

FESTA DELLA MADONNA DEL MARE

Nell'ultimo weekend di luglio si tengono le celebrazioni della Festa della Madonna del Mare: le barche in processione raggiungono il punto delle acque di Nora dove si trova la statua sommersa della Vergine protettrice dei marinai e si posano in mare colorate corone di fiori in suo onore.

LA NOTTE DEI POETI

Nel mese di luglio, Pula propone un appuntamento imperdibile per gli amanti della cultura e della poesia: "La Notte dei Poeti" da oltre 30 anni fa rivivere il suggestivo anfiteatro romano di Nora, all'interno della straordinaria area archeologica, come luogo di arte e di spettacolo proponendo con un ricco programma un mix fra teatro e danza, musica e letteratura.

PULA BUSKERS FESTIVAL

Ritorna l'attesissimo Pula Buskers Festival con spettacoli di circo, teatro di strada e magia. Bizzarri ed eccentrici personaggi animeranno il centro storico invitando il pubblico ad abitare nuovamente gli spazi pubblici favorendo l'incontro e la condivisione fra persone. www.pulabuskers.it

» AGOSTO

NORA JAZZ FESTIVAL

La prima quindicina di agosto è all'insegna del Nora Jazz Festival, kermesse musicale internazionale che si tiene anch'essa sul palco dell'anfiteatro romano con la scenografia naturale del mare alle sue spalle.

ARTIFOLK

Prodotti agroalimentari, artigianato e tradizioni dell'Isola. Due giorni dedicati alla tradizione attraverso una mostra agroalimentare e dei prodotti artigianali in Corso Vittorio Emanuele e nella Piazza del Comune. Conclude l'evento la sfilata delle maschere, dei gruppi folk e della traccas che, accompagnati dal suono delle launeddas, animano ogni estate il centro del paese.

FERRAGOSTO

La sera di Ferragosto fra fuochi d'artificio, spettacoli folk e musica leggera le acque della baia di Nora riflettono le luci delle barche in processione che rendono onore alla Maria Vergine Assunta.



Pula Buskers Festival. Ph Alessandro Addis.

SANTA MARGHERITA DI PULA e SAN RAIMONDO

Quattro giorni di festa per celebrare Santa Margherita, patrona della borgata agricola di Pula. L'ultima settimana del mese si celebra invece San Raimondo con una festa ricca di tradizioni popolari e spettacoli serali.

» AGOSTO-SETTEMBRE

TORRI E TRAMONTI

La rassegna Torri e Tramonti "Note d'Autore tra Mare e Storia", è un appuntamento con la musica e la parola d'autore, proposta in un contesto paesaggistico e storico di grande bellezza, alla luce degli ultimi bagliori del tramonto, con la costante della presenza nel paesaggio di contorno di una delle tre torri spagnole presenti nel territorio di Pula.

» OTTOBRE

PULARCHÀIOS

Tra le iniziative di maggior spessore culturale, si può annoverare "Pularchàios", che si tiene nel mese di ottobre. La rassegna prevede una serie di conferenze a cura delle quattro Università italiane (Cagliari, Padova, Milano, Genova) che operano attivamente nel sito archeologico di Nora dando continuità agli scavi e aggiornando continuamente gli studi in loco.



**DIMENSIONE ESTATE
SUMMER EVENTS**

*scansiona il
qr code e scopri tutti gli
eventi dell'estate*

*scan the
qr code and discover all the
summer events*





VISITPULA
SARDINIA

www.visitpula.info
ACCOMMODATION

Scansiona
il QR Code



**SCANSIONA IL
QR CODE E SCOPRI TUTTI
GLI OPERATORI TURISTICI
SUL SITO DI VISIT PULA**

*SCAN THE
QR CODE AND DISCOVER
ALL TOURIST OPERATORS
ON THE VISIT PULA WEBSITE*

HOTEL E RESIDENCE | AGRITURISMO | BED & BREAKFAST | CAMPING VILLAGE
AFFITTACAMERE | CASE VACANZA | TURISMO RURALE

The appointments

Events, feasts and festival. Summer under the sign of concerts, culture and traditions

» MAY

SANT'EFISIO

It's the religious ceremony all Sardinians take part with heart-felt devotion. The procession, from 1st to 4th May, winds from Cagliari to Pula and back. The simulacrum of Sant'Efisio, followed by the colorful procession of the faithful, arrives on 2nd May on the beach of Nora, where the little church dedicated to the martyr-warrior stands.

» JUNE-OCTOBER

PULA DIMENSIONE ESTATE

During the summer season, from June to October, the town is enlivened by musical and theatrical performances, exhibits, wine and food festivals and cultural events.

» JUNE

SAN GIOVANNI BATTISTA PATRON SAINT OF PULA

The patron Saint of Pula, San Giovanni Battista, is solemnly celebrated on the 24th of June with religious ceremonies at the homonymous church, alternated with dancing and music in the city centre and Piazza del Popolo square.

» JULY

FESTA DELLA MADONNA DEL MARE

The last weekend of July, celebrations are organized for the Festa della Madonna del Mare (holiday dedicated to the Madonna of the Sea): the naval procession sails off towards the coast of Nora where the statue of the Virgin patroness of the seafarers lies on the seabed, and wreaths of flowers are dropped in the water in her honor.

Ph Shutterstock.com di Maria Di Giovanni.



LA NOTTE DEI POETI

In the month of July, Pula gives you an opportunity – one you cannot miss! – if you appreciate culture and poetry: "La Notte dei Poeti" ("The night of the poets") has for over 30 years brought to life the Roman amphitheater of Nora again, in the middle of the extraordinary archaeological area, and made it a place to show performing arts in a rich program featuring theater, dance, music, and literature.

PULA BUSKERS FESTIVAL

The long awaited Pula Buskers Festival is back with circus acts, street theater and magic! Bizarre and eccentric characters will animate the historical Old Town Pula while inviting the spectators to enjoy the streets again giving back to the city its soul as a place of encounter, exchange and joy. www.pulabuskers.it

» AUGUST

NORA JAZZ FESTIVAL

The first half of August is marked by the Nora Jazz Festival, an international music festival also organized on the stage of the Roman amphitheater, against the natural backdrop of the sea.

ARTIFOLK

Agri-food products, crafts and traditions of the island. Two days dedicated to Sardinian tradition through an agri-food and artisan products exhibition in Corso Vittorio Emanuele and in Piazza del Comune. The event ends with a parade of masks, folk groups and traccas (carts) which, accompanied by the sound of launeddas (sardinian flute), enliven the town center every summer.

FERRAGOSTO

The eve of the Feast of the Assumption (14th August) a mix of fireworks, folklore and popular music lightens up the water of the bay of Nora, as the lights of the boat parade pay tribute to Virgin Mary.

SANTA MARGHERITA DI PULA and SAN RAIMONDO

Four days of celebration to celebrate Santa Margherita, patron saint of the agricultural village of Pula. The last week of the month, celebrations for San Raimondo take place with a feast brimming with folk traditions and evening performances.

» AUGUST-SEPTEMBER

TORRI E TRAMONTI FESTIVAL

The "Torri e Tramonti" festival include the appointment with music, art and words of great

value. Performed in some of the most evocative and historical places in south Sardinia by the light of the sunset's last glows and the constant presence of one of the three Spanish coastal towers set within the landscape of the Pula locality.

» OCTOBER

PULARCHÀIOS

Among the most important cultural events, a mention goes to "Pularchàios" held in the month of October. The festival consists of lectures curated by the four Italian Universities (Cagliari, Padova, Milan, Genoa) which operate in the archaeological site of Nora, granting continuity to the excavations and constantly updating the research on site.

LA FESTA DI SANT'EFISIO E LA PROCESSIONE VERSO LA CHIESA DI NORA

Ogni anno, il 1° maggio, si svolge la festa in onore di Sant'Efsio: una processione colorata suggestiva e piena di passione, lunga 65 chilometri: una delle più antiche e lunghe del mondo. Vi partecipano più di 3.500 persone, provenienti da ogni angolo della Sardegna coi loro abiti tradizionali e le tipiche traccas, cocchi ornati di fiori e nastri tirati da buoi. Pula e Nora hanno un ruolo fondamentale in questo evento che unisce tutta l'Isola da quasi quattro secoli. Il corteo di

devoti con il simulacro del santo, infatti, partito dal centro di Cagliari e dopo una serie di tappe intermedie, giunge nel luogo del martirio, la Spiaggia di Nora, dove sorge la chiesa dedicata al martire guerriero.

I festeggiamenti in onore di Sant'Efsio proseguono ininterrotti dal 1657, in osservanza di un voto che la municipalità di Cagliari fece per liberare la città da una terribile pestilenza.



Torri e Tramonti Festival.
Ph Luca Fadda.



Grande | Big:
Il santo in processione presso
la chiesa di Sant'Efisio a Nora.
Ph. Alessandro Addis.
Destra | Right:
Chiesa di Sant'Efisio a Nora.
Ph. Alessandro Addis.



The appointments

SANT'EFISIO PARADE AND THE PROCESSION TO THE CHURCH OF NORA

Every year, the celebration of Sant'Efisio takes place on the 1st of May: a colorful and evocative parade which stretches along 65 kilometers. It is one of the longest and most ancient parades in the world. More than 3500 people from every corner of Sardinia take part to the event, wearing traditional dresses and waving in the typical "traccas", carriages pulled by oxen and adorned with flowers and ribbons. Pula and Nora play a main role in the event which has united the island since centuries. The faithful's parade together with the statue of the saint, leave the centre of Cagliari and after some stops along the way, arrives rightly on the spot where Sant'Efisio was killed, the beach of Nora. In the same place, the church dedicated to the martyr was built.

The saint has been celebrated every year since 1657, according to the vow made by the municipality of Cagliari to free the city from a terrible plague.

NUMERI E INDIRIZZI UTILI



PRO LOCO E INFO POINT

Piazza del Comune
Tel. +39 070 9209333 | 347 2377842



UFFICIO POSTALE POST OFFICE

Via San Giovanni
Tel: +39 070 9209931



CARABINIERI CARABINIERI

Via Petrarca
Tel. +39 070 9209122



SOCCORSO AMBULANZA AMBULANCE RESCUE

Tel. 118



GUARDIA MEDICA EMERGENCY MEDICAL CARE

Via Tigellio
Tel. +39 070 9209373



POLIZIA MUNICIPALE LOCAL POLICE

Via Santa Croce 25
Tel. +39 070 9209677



VIGILI DEL FUOCO FIREMEN

Tel. 115



TRASPORTI INFO TRANSPORT

 AEROPORTO
AIRPORT

CAGLIARI

 PORTO
HARBOR

VILLASIMIUS

PULA

CHIA

20'

30'

120'

 Pulavaa
a Nozze



PULA AVVERA IL VOSTRO SOGNO

Il mare, il sole, la storia antica.

Otto **location** per il giorno più bello della vita.



COMUNE
DI PULA

www.pulavaanozze.it



Scopri tutte
le location su:
pulavaanozze.it



+39 070 92440217



info@pulavaanozze.it



VISITPULA
SARDINIA



www.visitpula.info

